64me ANNEE — No 980 Paraît le Samedi SAMEDI 21 NOVEMBRE 1964

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Concert Spirituel à la Cathédrale

Ce soir à 21 heures, l'Association de Musique de Provence donnera en la Cathédrale de Sisteron un concert spirituel avec le concours de M. Etienne Morel, aux grandes orgues.

Au cours d'une première partie, le titulaire des grandes orgues de la Cathédrale de Gap jouera la Finale de la Première Symphonie pour orgue de Louis Vierne, la Pastorale de César Franck et le Prélude et Fugue en la mineur de Jean-Sébastien Bach. Louis Vierne, le très grand organiste de Notre-Dame de Paris (où il régna de 1900 à 1937), a laissé le souvenir d'un exécutant prestigieux, d'un improvisateur génial, d'un maître incomparable et d'un compositeur inspiré. La finale de sa Première Symphonie est célèbre à juste titre par sa fougue, sa puissance, la beauté de ses thèmes et la haute qualité de son écriture. La Pastorale de César Franck — l'un des maîtres de Vierne — plongera les auditeurs dans le charme d'un romantisme très pur, très doux, parfois un peu naïf, marqué par un lyrisme retenu mais admirablement servi par de sereines mélodies. Le Prélude et Fugue en la mineur constitue une des œuvres les plus connues de Jean-Sébastien Bach : à la fois paisibles, dynamiques et joyeux, les deux volets de ces œuvres touchent à la fois l'esprit et le cœur par la perfection de leur écriture, la richesse mélodique de leurs thèmes et leur atmosphère tour à tour majestueuse, mystérieuse et exaltante.

L'Association de Musique de Chambre de Haute-Provence, jeune formation gapençaise, groupe des chanteurs et des musiciens désireux de servir de leur mieux la musique de tous les temps et de tous les styles, pourvu qu'il s'agisse de vraie musique. Elle a fait ses preuves notamment lors des deux concerts donnés, en Juin dernier, à Gap et à Embrun, ainsi qu'au cours des fêtes du jumelage Gap-Pignerol. Pour terminer la première partie de notre concert, elle exécutera le célèbre Adagio pour cordes et orgue d'Albinoni. Le violon solo sera Mademoiselle Goujet, professeur de musique à Sisteron et l'orgue sera tenu par M. Charles Guillaud, professeur à Gap.

En deuxième partie l'Association regroupera ses chanteurs et ses musiciens pour présenter d'abord le chœur final de la Passion selon Saint Mathieu du vieux maître allemand Heinrich Schutz, prédécesseur inspiré de Bach, habile à se servir des couleurs sonores et des changements de rythmes pour souligner la valeur de son texte, dans un expressionnisme dont la simplicité n'exclut ni la grandeur ni la profondeur. Enfin sera exécutée la grande Cantate No 4 que Jean-Sébastien Bach écrivit pour les fêtes de Pâques, sur le thème du choral « Christ gisait dans les liens de la mort ». Cette œuvre, introduite par un prélude instrumental, fait alterner les chœurs, duos et soli en différents versets qui commentent la victoire de la vie sur la mort. Souvent dramatique, parfois joyeuse, la quatrième cantate figure parmi les plus belles œuvres spirituelles du plus grand des musiciens d'église, et même des musiciens tout court.

Nous rappelons que le prix des places de ce concert est fixé à 5 F. pour les adultes et à 3 F. pour les enfants d'âge scolaire et nous invitons instamment les auditeurs à arriver avant l'heure fixée pour son début.

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Centre de Sécurité de l'Automobile-Club

L'Automobile-Club des Alpes invite les Automobilistes de Sisteron et des environs, à présenter leurs véhicules pour vérification, au Centre mobile de sécurité qui sera à leur disposition de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures, les 20 et 21 novembre à Sisteron.

L'Automobile-Club des Alpes attire l'attention de tous les usagers de la route sur l'intérêt que présentent ces visites périodiques gratuites. Par ailleurs, l'A. C. des Alpes rappelle que les compagnies d'assurance accordent à ses adhérents, dont les véhicules ont été reconnus en bon état, une ristourne de 5 p. 100 sur leur police d'assurance.

Les temps ont bien changé

Dans la chambrée, le caporal, Guy Mauve tenait à vérifier, avant de se coucher, que ses hommes étaient convenablement bordés dans leur lit. Pour ne pas manquer une marque de sollicitude aussi touchante, une jeune recrue n'hésita pas à couper à travers bois, l'autre nuit, pour regagner à temps la caserne, en s'éclairant avec un boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée,
Dimanche, en matinée
et en soirée,

« LE BOUCANIER DES ILES »

Pensez d'ores et déjà aux CADEAUX que vous OFFRIREZ pour NOEL et le JOUR DE L'AN.
Venez choisir et retenir ce qui sera digne de votre bon goût à

"LA MAISON DU CADEAU"

13, Rue de Provence, SISTERON Tél. 95

LA MAISON DU CADEAU
dépositaire des plus grandes marques

DU HAUT DE LA CITADELLE

ELECTIONS PARTIELLES A LA CHAMBRE DE COMMERCE DE DIGNE ET DES B.-A. et des DELEGUES CONSULAIRES

La deuxième quinzaine du mois de novembre 1964, le 26 exactement, on assistera au renouvellement partiel des membres titulaires de la Chambre de Commerce et d'Industrie (6 sièges) et à la nouvelle désignation des Délégués Consulaires (72 sièges).

Il y a 3 ans qu'a été créé le système des élections triennales avec renouvellement par moitié des Membres et le Collège électoral des Délégués Consulaires.

Les catégories professionnelles ayant eu un caractère obligatoire, le scrutin portera sur :

— 2 sièges en 1re catégorie.
— 2 sièges en 2me catégorie.
— 2 sièges en 3me catégorie.

Tandis que les électeurs auront à désigner, soit par canton, soit par un groupe de cantons :

— 18 délégués consulaires 1re catégorie.
— 24 délégués consulaires 2me catégorie.
— 30 délégués consulaires 3me catégorie.

Une note d'information sera adressée à chaque commerçant ou industriel électeur. De plus, à chaque commune désignée comme bureau de vote par arrêté préfectoral, l'électeur pourra trouver tous renseignements complémentaires. Chaque bureau de vote disposera d'autant d'urnes qu'il y a de catégories professionnelles et l'électeur utilisera un bulletin de sa catégorie pour désigner les 2 membres de la Chambre et un autre pour le ou les Délégués Consulaire.s

Les Elections Consulaires de 1964 revêtent une importance de premier plan.

***

Les Chambres de Commerce et d'Industrie ont à remplir une mission de promotion et de défense des intérêts du Commerce et de l'Industrie ; cette mission, elles la rempliront de plein droit puisqu'elles sont les représentantes légales des intérêts professionnels du Commerce et de l'Industrie auprès des Pouvoirs Publics.

Plus que jamais, il importe que les élus des Chambres de Commerce et d'Industrie soient investis de la confiance de la grande masse des commerçants, artisans-commerçants, industriels, de l'ensemble de la circonscription.

Ces élections professionnelles de fin novembre, ne constituent pas qu'un devoir nécessitant un petit effort personnel, mais encore l'accomplissement d'un acte raisonné en faveur d'une institution qui aura plus que jamais sa place dans le monde de demain.

NECROLOGIE

Nous apprenons le décès de Madame Lisa Petit, née Colombon, dans sa 102me année.

Madame Petit, dont on avait fêté il y a deux ans, avec éclat, son Centenaire, était très connue des habitants de Sisteron et des environs, par son métier — si l'on peut dire — de cartomancienne, art de prédire le passé, le présent et l'avenir par les combinaisons qu'offrent les cartes à jouer. Il est utile de rappeler que Madame Petit a toujours trouvé dans les cartes tout le bonheur espéré par ses nombreuses clientes et clients.

Les obsèques de Madame Elisabeth Petit ont lieu aujourd'hui Samedi, à 10 heures.

A le famille, nos condoléances.

DE GARDE

Dimanche 22 Novembre 1964
Docteur Americi, rue Droite — Téléphone : 3-80.
Pharmacie Bœuf, Place de la République. — Téléphone : 0-19.

Lundi 23 Novembre
Pharmacie Bœuf, Place de la République. — Téléphone : 0-19.
Boulangerie Mourey, rue Mercerie.

LES TOURISTES DES ALPES FETENT DIMANCHE LA SAINTE-CECILE

Les « Touristes des Alpes » fêteront la Sainte-Cécile 1964, demain 22 novembre. Un grand concert public et gratuit sera offert dans la salle des Variétés-Cinéma à 18 h. précises.

A 21 heures, le banquet traditionnel réunira musiciens et sympathisants autour des tables du Vatel Brunet, au Restaurant de la Potinière.

Les amis de la Société qui désirent prendre part à ce banquet devront se faire inscrire auprès de MM. Blanc et Dussaillant.

Le programme du concert est composé comme suit :

1) Les Cordets, marche de Sourza.
2) Gloria Victis, ouverture de J. Boisson.
3) Petite suite rustique de J. Filleul.
4) Fête à Nanterre, fantaisie d'Andrieu.
5) Valse des Officiers, de Ligner.
6) Vimereux-Plage, marche de Bouchel.

CONVOCATION

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie :

Rebuffo Giacomo ; Girard de Vasson, épouse Conte ; Jalon, épouse Tuleau ; Samuel Philippe ; Martel Edmond ; Picazio, épouse François ; Heyriès Jean ; Messaadi, épouse Messaadi ; Briançon Viviane ; Latil Gérard.

PENSIONS CIVILES ET MILITAIRES

Après avoir été adopté par l'Assemblée Nationale, le projet de loi portant réforme du Code des pensions civiles et militaires de retraite va être examiné par les sénateurs.

Ce texte très important, intéresse les personnels civils et militaires de l'Etat en activité aussi bien qu'en retraite.

Notre confrère le journal « La Voix du Retraité » publie, dans son numéro d'octobre 1964, une analyse détaillée du projet de loi.

Parmi les nouvelles dispositions, la suppression de « l'Abattement du sixième » semble définitivement acquise. Cet abattement du 1/6e était appliquée, au moment de la retraite, aux fonctionnaires sédentaires (et aux militaires n'ayant pas accompli 6 ans de service hors d'Europe) qui voyaient le montant de leur retraite notablement diminué par rapport aux fonctionnaires de la catégorie des « actifs ». La suppression de cet abattement du 1/6e aura un effet rétroactif, c'est-à-dire que les personnes déjà retraitées avant la promulgation de la nouvelle loi pourront bénéficier de cet avantage.

La distinction entre retraite proportionnelle et retraite d'ancienneté est supprimée. Ce qui entraîne un certain nombre de conséquences, notamment au point de vue de la reversion des pensions aux veuves et des majorations pour enfants.

Un spécimen du Journal est adressé gratuitement sur simple demande à la « Voix du Retraité » 42, rue Barbet de Jouy — Paris (7e).

Weber Vignet
Porcelaines de Saxe
Ivoires
Pièces de collection
Rue de Provence

EMPRUNT EQUIPEMENT DE LA S.N.C.F.

BONS S. N. C. F. 5 % 1964

GARANTIS PAR L'ETAT, NETS D'IMPOTS SUR LES VALEURS MOBILIERES

VALEUR NOMINALE : 250 F
JOUISSANCE : 1er Décembre 1964
INTERET : 12 F 50 les 1er Juin 1966 et suivants (6 F 25 le 1er Juin 1965)
PRIMES de FIDELITE : tous les 5 ans, les 1er Juin 1970, 1975 et 1980, 10 F par Bon restant en circulation.
REMBOURSEMENT :
Le 1er Juin 1970, 1975 ou 1980 :
— au gré des porteurs, à 250 F.
— éventuellement, à l'initiative de la S.N.C.F., à 260 F. soit avec une prime de remboursement de 10 F.
Le 1er Juin 1985 à 260 F.
AVANTAGE PARTICULIER : Primes de fidélité et de remboursement payables sur demande en coupons de voyage, faisant bénéficier les porteurs d'une réduction de tarif d'au moins 20 %, s'ajoutant, le cas échéant, aux autres avantages tarifaires auxquels ils ont droit.

PRIX D'EMISSION : 250 F.

REPRISE DES BONS 1960 A LOTS-KILOMETRES pour 103 F. en libération totale ou partielle des souscriptions avec maintien du droit au tirage de Décembre 1964.

Les souscriptions sont reçues aux guichets habituels (Banques, Comptables du Trésor, Bureaux de Poste, Gares, etc.) (Notice parue au B.A.L.O. du 16 Novembre 1964).

© VILLE DE SISTERON

ASTRA — (Romans) YANILS — (Romans) Gaston CARRA (Romans)

SOLOR — (Romans) LIBERTAS — (Romans) HEYRAUD (Limoges)

LUXIA — (Limoges) HERVE — TAM-TAM — etc...

TOUTES CES MARQUES VOUS LES TROUVEREZ CHEZ :

" CENDRILLON "

23, Rue Saunerie — SISTERON

UN NOUVEAU MAGASIN

Vendredi dernier, vers 18 h. 30, un nouveau magasin de maroquinerie « Marie-Corinne » avait les honneurs et recevait une agréable assistance d'invités, de voisins et d'amis. Ce nouveau commerce est situé Square Paul Arène.

Monsieur et Madame Damotte, les propriétaires, avaient tenu à recevoir dignement tous leurs invités dans ce magasin à la ligne moderne mais simple, aux vitrines claires et au parterre souple et riche.

Comme il se doit, M. Fauque, maire et conseiller général, en quelques excellentes paroles, souhaite la bienvenue à M. et Mme Damotte, ainsi qu'une belle réussite dans leur commerce.

A son tour, M. Damotte est heureux de voir une si belle assistance, et dit toute sa joie et sa satisfaction de s'installer dans cette charmante cité.

Le verre de champagne est levé à leur réussite.

Parmi l'assistance, nous avons noté : M. Fauque, maire et conseiller général ; M. Daniel Maffren, maire-adjoint ; M. Louis Jame, conseiller municipal ; Madame Decaroli ; M. et Mme Saury, directrice du Lycée Paul Arène ; M. et Mme Mario Bertagnolio ; M. Jean Chabert, expert-comptable ; Mme et M. Vincent, adjudant de gendarmerie ; M. Loire, inspecteur du Trésor ; Mme et M. Reynaud, Agence Alpine ; M. le chanoine Ailhaud ; M. et Mme Escullier ; Mme Perrone Marcel ; MM. Yvan et Henri Decaroli ; Mme et M. G. Arnaud ; M. Casini, Maison de la Presse ; Mme Fernande Sube ; le Docteur et Mme Piques ; M. Sias et Mlle ; M. Jean-Claude Buès, notaire MMmes Américi, Mondielli, Brun ; Mme et M. Jean Jiaconne, etc.

BANQUET ANNUEL DE L'AMICALE CORSE

Le banquet annuel de notre Amicale aura lieu demain 22 novembre, Hôtel du Cours à Sisteron.

Cette rencontre des Corses du département sera rehaussée cette année par le concours d'une vedette connue de la Chanson Corse.

Il est recommandé à ceux n'ayant pu être avertis par convocation individuelle, de se faire inscrire au plus tôt, soit au siège social « Café de la Cigale », à Digne, soit à l'Hôtel du Cours, à Sisteron.

Prix du repas : 25 F. ; enfants, 10 F.

Salute e fraternita. — Le secrétaire général : Chiari.

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE

Antoine BEGNIS

Artisan Peintre

La Coste

SISTERON (B.-A.)

Devis sur demande

ANCIENS MARINS

L'Amicale donnera une réunion, salle de la mairie, ce soir samedi à 18 heures très précises.

L'ordre du jour étant très chargé, les Amicalistes sont priés d'être exacts.

Les jeunes gens qui désirent faire leur service militaire dans la Marine ou bien contracter un engagement ou un devancement d'appel, sont priés de venir se faire inscrire : tous les renseignements leur seront donnés gratuitement.

Le président : JULLIAN.

PLUS QUE QUELQUES APPARTEMENTS !

La Résidence LES ROMARINS

dans un quartier Calme et Résidentiel.

AGENCES : J. JAME, Impasse des Tilleuls, Les Plantiers. — R. REYNAUD, Agence Alpine, Av. de la Libération - Tél. 206.

RECENSEMENT DE LA CLASSE 1967

Il est rappelé aux jeunes gens intéressés nés en 1947 que les opérations de recensement se termineront le 30 Novembre 1964. Ils doivent se présenter au secrétariat de la mairie, munis du livret de famille de leurs parents.

BARTEX

HIVER 1964-1965

Actuellement, grande VENTE RECLAME des prêts à porter pour HOMMES DAMES et ENFANTS

Vous trouverez les plus jolis manteaux, cabans, robes et jupes, tous les pantalons ski en 6 coloris, les pantalons tergal et laine, polyester, flanelle et velours.

Des vestes en laine fourrées, chaudes, en suédine, skoï, cuir et en foam-back.

Un choix immense de parkas Hommes, Dames et Enfants, etc.

BARTEX

22, Rue Droite — SISTERON

La Maison la plus populaire et LA MOINS CHERE de toute la Région.

——— ENTREE LIBRE ———

COMMERÇANTS, AVEZ-VOUS PROCEDE A VOTRE REIMMATRICULATION ?

Un certain nombre de commerçants n'ont pas encore procédé à leur réimmatriculation au Registre du Commerce, ainsi que le prescrivait un décret du 9 août 1953, entré en vigueur le 1er mars 1954.

Nous attirons tout particulièrement votre attention sur ce fait que seules les immatriculations ou réimmatriculations effectuées depuis cette date sont valables.

Il est de votre intérêt de régulariser au plus tôt votre situation auprès des greffes du Tribunal de commerce de Manosque ou de grande instance de Digne (Palais de Justice).

Les commerçants et associés non réimmatriculés connaîtront, à partir de 1965, des difficultés administratives et financières, notamment caisse retraites.

Peugeot

Avenue Jean-Jaurès

Tél. 44 — SISTERON

BERLIET - MASSEY FERGUSON

Neuf - Occasions - Reprise - Crédit

STATION MOBIL

Imprimerie LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON

Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

PING-PONG-CLUB SISTERONNAIS

Dans la salle des Combes, samedi dernier, s'est tenue une belle rencontre de ping-pong pour les équipes honneur et promotion, entre Sisteron-Ste-Tulle et Sisteron-Volx.

L'équipe locale « honneur » avec Badet, Ménardo et Corriol a, de par sa technique et le sens de la place, infligé une lourde défaite à son adversaire. Voici les résultats :

Menardo bat Rossignol, 21-11, 21-18 ; Badet bat Absil, 21-8, 21-7 ; Corriol bat Dronniou, 21-9, 21-5 ; Ménardo bat Absil, 21-6, 21-16 ; Corriol bat Absil, 21-14, 21-10 ; Ménardo bat Droniou, 21-15, 21-15 ; Badet bat Rossignol, 21-16, 21-15.

Sisteron, en Honneur, bat Sainte-Tulle par 9 à 0.

***

Quant à l'équipe locale « promotion » plus jeune, arrive cependant à s'imposer et à donner quelques victoires à son Club. Elle est composée de Giraud, Plume et Tonarelli. Voici les résultats :

Tonarelli bat Duvert 21-12, 21-11 ; Plume bat Fourneyron, 23-21, 18-21, 21-15 ; Giraud bat Vidal, 21-15, 21-14 ; Fourneyron bat Plume, 21-8, 10-21, 21--7 ; Tonarelli bat Vidal, 21-15, 21-19 ; Fourneyron bat Giraud, 21-19, 21-17 ; Plume bat Vidal, 21-16, 21-9 ; Giraud bat Duvert, 21-8, 21-9 ; Tonarelli bat Duvert, 21-7, 21-10.

Sisteron bat Volx par 7 victoires à 2.

SKI-CLUB SISTERONNAIS

Vendredi dernier, dans la salle de réunion de la nouvelle mairie, s'est tenue, avec une nombreuse assistance, l'Assemblée générale du Ski-Club Sisteronnais. Cette réunion était présidée par M. Fauque, maire et conseiller général.

Un compte-rendu détaillé de la saison passée a été donné ainsi que le bilan financier. La prochaine saison est également discutée, et quelques propositions pour une bonne marche de cette société sont acceptées.

Voici le nouveau bureau :

Président d'honneur : M. Fauque ; président, Jean Heyriès ; vice-présidents, Mme Sauvaire et M. Sonnier ; Secrétaire, Mlle Arlette Goujon ; trésorier, M. de Coudenhove ; membres, Mme Vives, Mme de Coudenhove, MM. Pellegrin, Decaroli, Donnet, André, Baret, Mlles Vrillac et Geyrard.

FOOT-BALL

Le football, dimanche dernier, n'a pas réussi aux Sisteronnais tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

En effet, par un score étroit de 1 à 0 en championnat U. F. O. L. E. P., l'équipe réserve locale a perdu sur le stade de Beaulieu contre sa correspondante d'Oraison-Sports.

Ce match a été joué très correctement et pendant les 90 minutes, le jeu a été très ouvert, et les équipes, chacune leur tour, ont su montrer leur savoir faire. C'est dans un jeu égal que s'est disputée cette partie.

L'équipe la plus heureuse a gagné.

Quant à l'équipe première locale, elle s'est déplacée à Aix-en-Provence, pour un match de championnat, et malgré sa place de première au classement, par 2 buts à 0, elle a perdu. Voilà donc l'équipe du Sisteron-Vélo, pour la première fois depuis le début de saison, vaincue. Que s'est-il passé ? Et bien, malgré la volonté des équipiers Sisteronnais, ce dimanche, n'a pas été favorable. Cela arrive, mais il faut espérer que demain dimanche, un déplacement à Forcalquier, contre l'équipe de cette ville, les joueurs Sisteronnais vont reprendre leurs excellentes conditions et qu'ils voudront offrir à leurs dévoués dirigeants, une nette victoire.

L'équipe réserve sera aussi du déplacement et jouera le match U.F.O.L.E.P. contre sa correspondante.

MESDAMES, MESDEMOISELLES,

Mettez en valeur le charme de votre féminité, en vous débarrassant des duvets et poils superflus

METHODE RADICALE NON CHIMIQUE

Madame Olmi

Studio-Beauté

67, Rue Droite

Sisteron

Mme ESCULIER

Esthéticienne Diplômée

55, Rue Droite — SISTERON

——— Téléphone : 4 ———

informe son aimable clientèle qu'elle fait toujours la vente des produits de beauté et parfums :

ELIZABETH ARDEN
LANCASTER
LANCRAY
DIOR
CARDIN, etc...

En plus de la parfumerie, Mesdames, vous trouverez aussi un rayon de

LAINES PERNELLE

de grande marque et Madame Esculier vous donnera tous les conseils nécessaires pour la bonne marche de vos tricots. Vous pouvez également faire faire vos vêtements à vos mesures. — Un renseignement ne coûte rien, entrez, le meilleur accueil vous est réservé.

Souvent imité... Jamais égalé...

ISODECOR

la seule peinture ISOLANTE et DECORATIVE

SUPER BLANCHE NON JAUNISSANTE

mais EXIGEZ la MARQUE

En vente : DROGUERIE Paul BERNARD SISTERON

Claude ANDRÉ

CONSEIL EN PREVOYANCE

Agent Général et Courtier des Compagnies d'Assurances en tous genres

Françaises Anglaises Allemandes

Spécialiste du Placement Financier est à votre disposition

Bloc A 2 Avenue Paul Arène

Téléphone 2.14 SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, Rue Droite — SISTERON

Tél. 2.86

Toutes Transactions

Immobilières Commerciales Industrielles

Opticien diplômé

Gérante diplômée

12, Avenue des Arcades, 12

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS

JAME Louis

Impasse des Tilleuls

Les Plantiers — SISTERON

Toutes Transactions

Commerces

Propriétés Rurales - Terrains

Villas - Maisons - Appartements

Toutes estimations

Fiscalité immobilière

Un choix de CHRYSANTHEMES

JARRES PROVENÇALES

VASES FANTAISIES

chez

Charlotte

fleuriste

Rue Chapusie — SISTERON

Téléphone 187

CHRISTINE

Fleurs Naturelles

Corbeilles Gerbes Couronnes

Plantes Vertes et Fleuries

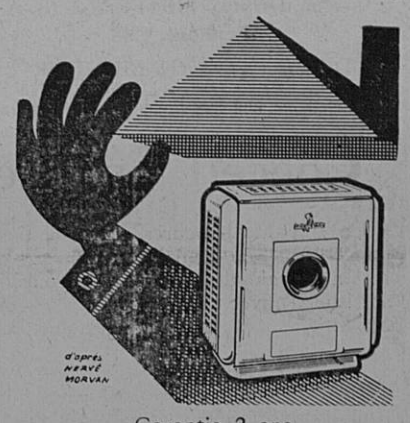
16, Rue Droite — SISTERON

MAZOUT

CALORIFERES CUISINIERES

GENERATEURS D'AIR CHAUD

Modèles de 100 à 550 m3



Garantie 2 ans

RICHAUD Georges

Concessionnaire agréé

Avenue Paul Arène — SISTERON

Téléphone 3.62

Facilité de Paiement — Vente à Crédit

Service après vente assuré.

Pêcheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy

Poissons pris.

WEBER VIGNET

17, Rue de Provence

SISTERON

TOUTE L'ALIMENTATION ANIMALE

Dépositaire des Aliments Duquesne et Poral

LATIL Frères

Le Gand — SISTERON

Tél : 3.23

le nouveau vélomoteur CARÉNÉ

Vespa 50 S

en vente chez:

GARAGE BUES

SISTERON

Tél. 0.18

LE BON CAFE s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

Auto-Ecole agréée JUFFARD

GARAGE MODERNE — Route de Marseille

Téléphone 3.17 — SISTERON

Leçons à domicile sur Simca 1000 et Dauphine

et Camion Renault 2 t. 5

Cadeaux – Souvenirs – Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Camping

Laines du Pingouin - Revêtements du sol, etc...

Grand Bazar Parisien

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

ENTREE LIBRE

Orly

Maison VERNET

Avenue Paul Arène

SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES

CHOIX CONSIDERABLE

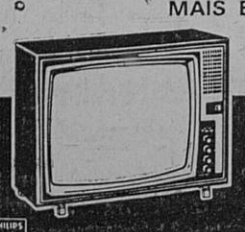
PRIX DEFIANT

TOUTE CONCURRENCE

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE

sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326

PHILIPS

1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :

Marceau SCALA — Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

RICHAUD Georges

Technicien Diplômé

Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62

Grand Choix de Transistors et Téléviseurs

Laboratoire de dépannage agréé

Téléviseurs SCHNEIDER, DUCRETE T-THOMSON

Machines à laver

HOOVER LINCOLN THOMSON

Réfrigérateurs

FRIGECO — FRIMATIC — FRIGIMEUBLE

Calorifères à Mazout, Cuisinières AIRFLAM

Chauffage par air chaud

Facilités de Paiement — Vente à Crédit

Prêts Allocations Familiales

BAL

La Direction du Moulin du Jabron, au Quartier des Bons-Enfants, dans la belle salle toute neuve et très agréable, donne pour demain dimanche 22 novembre à partir de 21 h. 30, un grand bal qui est animé par l'ensemble Bernard Magaud et Georges Falli.

Donc, tous ceux que la danse intéresse, dans une excellente ambiance, se retrouveront au Moulin du Jabron.

A demain !

AVIS PAROISSIAL

Horaire d'Hiver des messes du dimanche : 7 h., 8 h. 30, 10 h. 30 et 18 h. 15. En semaine, messes dans la Chapelle des Sœurs.

Petites Annonces

ON DESIRE ACHETER une bicyclette d'occasion pour enfant de 8 ans.

S'adresser au Bureau du Journal.

***

JEUNE FILLE possédant le C.A.P. couture petite série, cherche travail couturière ou tailleur.

S'adresser au Bureau du Journal.

***

DAME fait tous travaux de dactylographie à domicile, lettres, circulres, devis, factures, adresses, etc...

S'adresser au Bureau du Journal.

***

HOMME DISPONIBLE pour travailler jardin ou tous travaux agricoles : greffage, plantations et travaux motoculture.

S'adresser à Roux Clément, H.L.M. Montgervi, No 48, Bloc 4.

LORSQUE VOUS DEPASSEZ POUR DEBOITER OU VIRER A GAUCHE

PREVENEZ-VOUS LONGTEMPS A L'AVANCE ?

CHANGEMENT D'ADRESSE

Nous prions instamment nos fidèles abonnés, en cas de changement d'adresse, de ne pas omettre de joindre à la dernière bande la somme de 0 fr 50 représentant le montant des frais engagés dans la confection des nouvelles bandes.

IN MEMORIAM

Une plaque va être érigée et placée en accord avec la famille, le C.L.L., Monsieur le Maire, les Membres de la Résistance, en souvenir de Emile Latil, qui naquit en 1902 dans cette maison de la rue Droite, et qui fut fusillé à Signes avec son chef Martin-Bret.

En effet, en ce 20e anniversaire de la Libération, la Résistance et ses amis de combat, se devaient de le rappeler à notre souvenir.

Nous ne saurions trop remercier ici, au nom de la Résistance, la propriétaire de la maison qui a spontanément donné l'autorisation d'apposer cette plaque qui sera placée et inaugurée très prochainement.

La population en sera avisée en temps voulu.

Raoul BOUCHET.
Ancien Chef de la Résistance.

L'AFFAIRE PETAIN vers la REVISION

« **Le Monde et la Vie** », dans son numéro de Novembre, affirme : « translation des cendres du Maréchal à Douaumont, soit, mais, de toute façon, réhabilitation du condamné ».

Dans le même numéro, « **Le Monde et la Vie** » publie trois exceptionnels et nouveaux documents sur le plus important dossier de l'histoire contemporaire :

— **Isorni répond à Mauriac.**

— L'ambassadeur Henry Haye explique comment, en méprisant la main tendue par le Maréchal, les U.S.A. compromirent le déroulement de l'expédition en Afrique du Nord.

— Le professeur Louis Rougier répond à l'ambassade d'Angleterre au sujet de la délicate affaire des accords secrets Pétain - George VI.

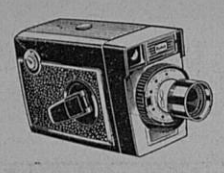
Dans le même numéro :

Michel de Saint-Pierre : voici pourquoi j'ai écrit « les Nouveaux Prêtres ». Le Concile prend position.

— La suite de l'extraordinaire récit de Rémy : l'espion de Moscou. — Henri Perruchot : Picasso et le cubisme.

— Et toutes les rubriques habituelles.

En vente chez votre marchand de journaux ou à défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris (16e) contre 2,50 F en timbres.



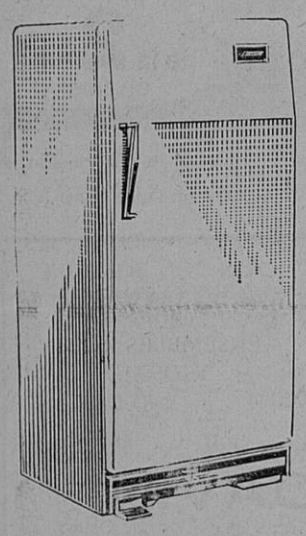
Entièrement automatique la Caméra 8 m/m KODAK et pour moins de 200 NF la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez

Ph. CONTESSE

STUDIO 85 Avenue Paul Arène, SISTERON

Téléphone 3.69



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER

LUSTRERIE

CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur

23, Rue Saunerie

Tél. 3.42 — SISTERON

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS à :

SISTERON, Rue des Combes — Tél. 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04

Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43

Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49

Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

Collection

ROYAL BLIZZAND

Automne-Hiver 1964-65

en vente :

Maison Raoul COLOMB - Sisteron

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS TELEVISION

25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Du plus classique...

...à la plus haute fantaisie

JULIEN

votre Chausseur

à SISTERON

Le plus grand choix de la Région.

3, Rue Saunerie

AUX

MEUBLES SISTERONNAIS

57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93

H. FRANÇON

Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE

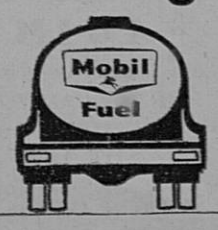
Prix étudiés

Le meilleur accueil vous est réservé.

MobilFuel

MobilFuel est le combustible idéal. Fonctionnement sans histoire, parfaite sécurité de marche, livraisons impeccables par distributeurs spécialisés

pour votre chauffage



Moderne Station - Service

MOBIL

SAINTE - URSULE

A. RANQUE

Tél. 62 — SISTERON

ESSENCE — HUILE — FUEL

Vidange — Graissage

Lavage

Pneus — Accus

Accessoires

toutes marques

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT

Retenez cette adresse

LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

ELECTRICITE GENERALE

RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON — Allo 3-36.

Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :

CONTINENTAL EDISON

LA VOIX DE SON MAITRE

RADIALVA

Machines à Laver : VEDETTE

© VILLE DE SISTERON

DEMONSTRATION ET VENTE :

Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

Charbons toutes provenances

POUR VOTRE PROVISION

passez vos commandes dès maintenant

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

MAZOUT

Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe

Dépositaire **SHELL** pour la région

En vente chez :

Albert LATIL
Télévision
Rue Droite — SISTERON

MEUBLEZ-VOUS AUX
MEUBLES BOUISSON

SISTERON
10, Rue Saunerie
Tél. 24

SAINT-AUBAN
Place Péchiney
Tél. 62

CHOIX INCOMPARABLE
des plus beaux Mobiliers
Modernes et Rustiques
AUX MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS

plein soleil : confort grand tourisme...

2 « fauteuils club » profonds et enveloppants à l'avant, une banquette arrière, cet élégant cabriolet « plein soleil » pour l'été se transforme l'hiver venu en une luxueuse conduite intérieure. La Caravelle 1100 est également disponible en version Coupé 4 places. De 0 à 100 en 19 secondes, 135 km/h en pointe : son moteur Sierra 1100, 5 paliers, ses 4 freins à disque, en font une voiture brillante adaptée à la conduite sportive. Boîte « Automatic » sur demande. Pas d'eau, pas d'antigel, 7,5 l. aux 100, la Caravelle 1100 vous offre, pour **10.960 F** (+ t.l.) le km soleil le moins cher du monde.

RENAULT
c'est Renault qu'il vous faut

CARAVELLE 1100

Renseignez-vous chez :
DECAROLI Frères
Alpes-Automobiles Tél. 64 SISTERON

Etude de Me Gaston BAYLE,
Notaire à SISTERON

—o—

VENTE DE FONDS ARTISANAL

—o—

Première insertion

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à Sisteron, le 12 Novembre 1964, enregistré à Sisteron, le 17 Novembre 1964, Fo 29, Bord. 283/13.

M. Marcel FAURE, menuisier, demeurant à Sisteron, 14, rue Deleuze,

A vendu à M. Michel DOL, charpentier-menuisier, demeurant à Sisteron, rue Basse des Remparts,

Le fonds artisanal de menuiserie et charpente sis et exploité à Sisteron, rue Basses des Remparts (No Répertoire des Métiers, Digne, de M. Faure : 3.064),

Moyennant le prix de 5.000 F.

La prise de possession a été fixée au 1er Août 1964.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à Sisteron, en l'étude de Me BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour première insertion.
BAYLE, Notaire.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Etude de Me Gaston BAYLE,
Notaire à SISTERON

—o—

DONATION-PARTAGE

—o—

Première insertion

Suivant acte reçu en présence réelle de témoins devant Me Gaston BAYLE, notaire à Sisteron, le 12 Novembre 1964, enregistré à Sisteron, le 17 Novembre 1964, Fo 29, Bord. 283/12,

Contenant donation partage anticipé par Mme Julie ROUX, veuve Elie JULIEN, sans profession, demeurant à Sisteron, 3, rue Saunerie, à ses cinq enfants,

Il a été attribué à M. Jean-Georges JULIEN, chausseur, demeurant à Sisteron, 3, rue Saunerie, un fonds de commerce de Marchand de Chaussures, sis et exploité à Sisteron, 3, rue Saunerie (Registre du Commerce, Digne, No 54-A-127).

La prise de possession a eu lieu le 12 Novembre 1964.

La valeur estimative de ce fonds a été fixée à 90.000 F. (dont 71.000 F. pour les marchandises).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à Sisteron, en l'étude de Me BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour première insertion.
BAYLE, Notaire.

ETAT-CIVIL

du 12 au 19 Novembre 1964

Naissances. — Sylvie Catherine Jacqueline, fille de Paul Pommart, instituteur à Sisteron. — Odette Eliane, fille de Lucien Taix, employé d'entreprise à Volonne. — Elisabeth Monique Mireille, fille de Pierre Clua, plombier à Sisteron.

Publication de mariage. — Boualam Berriche, ouvrier forestier et Yamina Badji-Mohamed, sans profession, domiciliés à Sisteron.

REMERCIEMENTS

Madame Marcel Drevon, ses enfants et toute sa famille, très touchés des nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Marcel DREVON

remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Les familles Revest et Brémond, très touchées des nombreuses marques de sympathie témoignées lors du décès de leur enfant chéri

MICHEL

remercient bien vivement toutes les personnes qui ont pris part à leur grande douleur.

Cette semaine,
dans PARIS-MATCH...

Un an après l'attentat de Dallas, un numéro spécial souvenir consacré au Président J.-F. KENNEDY.

Faites Détartrer

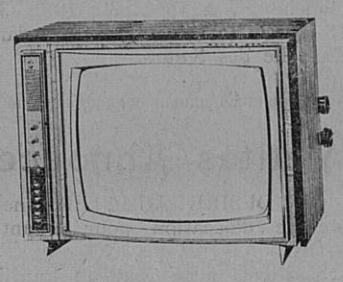
vos radiateurs et bloc moteur avant et après l'antigel avec

LAV RA MON

en exclusivité :
Station-Service Sainte-Ursule

A. RANQUE
Tél. 0.62 SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1965 prix sans concurrence
Super plat
Entièrement équipé 2me chaîne
Nouveau tube auto-protégé filtrant
Avant tout achat d'un Téléviseur demandez une documentation ou essai sans engagement chez

RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

Tuyaux Polyéthylène
pour adduction d'eau
Raccords tous genres.
Dépôt : GARAGE BUES, SISTERON
Téléphone 0.18

AGIM
Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 1.86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRESSING SERVICE
NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
25, Rue Saunerie — SISTERON

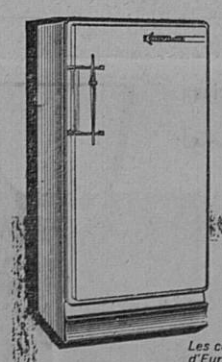
VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppresion du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.

CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD
Vous offre également un choix de
7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
R. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON